

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **91 (1973)**

Heft 58

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>







## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements:

262702. Hinterlegungsdatum: 24. November 1972, 17 Uhr.  
Otto Hauenstein Samen AG, Rafz (Zürich). - Handel.

Grassamen. (Int. Kl. 31)

**0217 FYL KING**

262703. Hinterlegungsdatum: 24. November 1972, 12 Uhr.  
Aebi & Co. AG Maschinenfabrik, Burgdorf (Bern). - Fabrikation.

Selbstfahrende landwirtschaftliche Mehrzweckmaschinen.  
(Int. Kl. 7, 12)

**FANOBI**

262704. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1973, 24 Uhr.  
Steinzeugfabrik Embrach AG, Embrach (Zürich). - Fabrikation.

Muffenlose Rohre aus wärmefestem Steinzeug. (Int. Kl. 19)

**EMBREX**

262705. Date de dépôt: 4 janvier 1973, 11 h.  
Medimac S.A., 4, boulevard de Pérolles, Fribourg. - Commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**RUPTON**

262706. Date de dépôt: 5 janvier 1973, 18 h.  
Winthrop AG, Byfangweg 1a, Bâle. - Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**BENOLAT**

262707. Date de dépôt: 5 janvier 1973, 18 h.  
Winthrop AG, Byfangweg 1a, Bâle. - Fabrication et commerce.

Bandes magnétiques pour reproduire le son, cassettes, disques et films, bandes de films et appareils utilisés en rapport avec les produits précités. (Cl. int. 1, 9)

**MEDIKASSET**

262708. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1973, 16 Uhr.  
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Kilchberg (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 143907. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Oktober 1972 an.

Kakao und Schokolade, einfach, gefüllt oder mit Beimischungen, Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

**TRUFFINA**

262709. Date de dépôt: 8 janvier 1973, 18 h.  
Associated Electrical Industries Limited, 1, Stanhope Gate, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 225507. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1973.

Lampes électriques (ordinaires) et fournitures ou pièces détachées en métal ordinaire pour lampes électriques; batteries électriques, accumulateurs électriques, appareils de redressement électriques, appareils d'induction et de commande électriques, tubes à décharge électriques, appareils et dispositifs de radio et leurs accessoires, tubes thermioniques, fils isolés et câbles pour la transmission électrique, appareils électro-médicaux, appareils électriques pour l'éclairage, le chauffage, la cuisson et le nettoyage; lampes pour lumière éclair pour la photographie. (Cl. int. 9, 10, 11)

**EDISWAN**

262710. Date de dépôt: 8 janvier 1973, 18 h.  
Concord Watch Co. S.A. (Concord Watch Corporation Ltd.), Güterstrasse 19, Bienne (Berne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 143984. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 octobre 1972.

Horlogerie, à savoir montres, mouvements, boîtes de montres, boîtes de pendulettes, cadrans de pendulettes. (Cl. int. 14)

**CONCORDIA**

262711. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1973, 19 Uhr.  
Supertex Fabrics Limited, 71, Mosley Street, Manchester 2 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Textilwaren und Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 22 bis 27)

**GAYDEX**

262712. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1973, 9 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

**ALLEVIDRON**

262713. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1973, 9 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

**LINFRASAL**

262714. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1973, 9 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

**RINFRASIL**

262715. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1973, 9 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

**PANESIA**

262716. Date de dépôt: 22 décembre 1972, 16 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

**DEXIPROCT**

262717. Date de dépôt: 22 décembre 1972, 16 h.  
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin (Genève). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

**OM-VAC**

262718. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1973, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 145777. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1973 an.

Chemisch-technische Produkte für gewerbliche Zwecke für die Textil-, Leder- und Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

**PLEXOFOR**

262719. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1973, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 145782. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Januar 1973 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 5)

**SANDOSTIN**

262720. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1973, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

**SANDOPHARM**

262721. Date de dépôt: 9 janvier 1973, 15 h.  
Laboratoires Sauter S.A., 46, chemin de l'Étang, Vernier (Genève); adresse pour la correspondance: Bureau de Marques, case postale, 4002 Bâle. - Fabrication. - Renouvellement de la marque N° 146370. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 janvier 1973.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

**PROTALUN**

262722. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1973, 17 Uhr.  
Dr. Robert H. Ernst, Pharmaceuticals, Grabenstrasse, Bachenbühlach (Zürich). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 145335. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1973 an.

Traubenzucker. (Int. Kl. 30)

**BEN**

262723. Hinterlegungsdatum: 26. September 1972, 17 Uhr.  
Prioritätsanspruch: USA, 7. Juli 1972.  
Armac Enterprises, Inc., 3900 South Union Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Spieltische. (Int. Kl. 28)

**FLIPPER**

262724. Hinterlegungsdatum: 26. September 1972, 17 Uhr.  
E.R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Antiinfektiöse Präparate. (Int. Kl. 5)

**ERYTROL**

262725. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1972, 17 Uhr.  
Merrick Scale Mfg. Company, 180-192 Autumn Street, Passaic (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Apparat zur automatischen, gewichtsmässigen Zuführung, Proportionierung, quantitativer Chargierung oder Mischung von trockenen, schüttbaren Materien. (Int. Kl. 9)

**GRAVIMERIK**

262726. Hinterlegungsdatum: 3. November 1972, 18 Uhr.  
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Garne und Zwirne. (Int. Kl. 23)

**COUNTERSTAT**

262727. Hinterlegungsdatum: 3. November 1972, 18 Uhr. **Imperial Chemical Industries Limited**, Imperial Chemical House, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Nichtmetallhaltige Baumaterialien für den Hoch- und Tiefbau. (Int. Kl. 19)

## TERRAM

262728. Hinterlegungsdatum: 7. November 1972, 18 Uhr. **Ford Motor Company Limited**, 88, Regent Street, London W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschänkter Warenangabe der Marke Nr. 145823. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1972 an.

Anti-Korrosionsmittel, Emailfarben, Lacke, Farben, Mittel gegen Rost und Holzfaulnis, Firnis (ausser Isolierfirnis); Reinigungs-, Polier-, Scheuer- und Schleifmittel; öltartige Stossdämpferflüssigkeiten, Brennstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel; Kugeln für Kugellager, Keilriemen, Stützen zur Verwendung in Fahrzeugen, Türgriffe, Türschlösser, Fettzipfel, Kolbenbolzen, Türscharniere für Kraftfahrzeuge, Schlüssel zur Verwendung in Kraftfahrzeugen, Nummernschildhalter, Schlösser zur Verwendung in Kraftfahrzeugen, Nummernschilder für Fahrzeuge, Schraubenmutter, Zierteile für Fahrzeuge, Benzinkanister, Rohren (nicht Kesselrohre oder Rohre als Bestandteile von Maschinen), Nieten, Sehrauben, Tanks für Öl und Flüssigkeiten, Unterlageseiben (nicht für Wasserleitungen), Fensterrahmen; grössere landwirtschaftliche Geräte, landwirtschaftliche Maschinen, Luftfilter für Vergaser, Kugellager für Maschinen, Lagerschalen, Nockenwellen für Verbrennungsmotoren, Vergaser, Konusringe für Kugellager; Pleuelstangen, Nebenwellen, Kurbelwellen-Sperklinke, Kurbelwellen, Laufringe für Kugellager, Lichtmaschinen, Stromerzeuger, elektrische Zündapparate für Verbrennungsmotoren, Schwungräder für Motoren, Lüfterkeilriemen für Verbrennungsmotoren, Grasschneidemaschinen, Fettringe, hydraulische Hebegeräte, hydraulische Rammböcke, Verbrennungsmotoren, Hebebocke (nicht für Handbetrieb), Fettpressen, Maschinentreibmaschinen, Maschinenlager (selbsttönd), Magnete, Sammelleitungen für Verbrennungsmotoren, Ölfilter als Maschinenteile, Kolbenringe, Kolben für Motoren, Pflugbäume, Pflugfronten, Pflugscharen, Riemenscheiben (nicht für Schiefesterrahmen oder Vorhänge), Brennstoffpumpen, Fettpumpen für Motoren, Wasserpumpen, Kühler für Verbrennungsmotoren, Kühlerlüfter für Verbrennungsmotoren, Rollenlager für Maschinen, Wellenkupplungen, Geräuschdämpfer für Motoren, Zündkerzen für Verbrennungsmotoren, Geschwindigkeitsregler für Verbrennungsmotoren, Federn als Maschinenteile, Andrehkurbeln für Motoren, Anlassvorrichtungen für Motoren, Oelwannen für Verbrennungsmotoren, Kompressoren, Getriebewellen, Ventile für Motoren; Ampèremeter, Kollektoren, elektrische Akkumulatoren, elektrische Batterien, elektrische Kondensatoren, elektrische Verbindungsklappen, elektrische Relais; elektrische Verteiler; elektrische Zündspulen, elektrische Abzweigdosen, elektrische Schalter, isoliertes elektrisches Kabel, Linsen, Wasserwaagen, Druckmesser, Geschwindigkeitsmesser, drahtlose Telefon-Empfangsgeräte für Kraftfahrzeuge; Anti-Blendvorrichtungen für Fahrzeuglampen, Klimaanlage, Automobilscheinwerfer, elektrische Birnen und deren Stützen, Heizapparate, Lampen, Scheinwerfer, Lampen, Lichtanlagen; Gaspedale, Aehsen, Lager, Karosserien, Motorhauben, Bremsen, Ballhupen, Stossstangen, Benzin- und Oeltankverschlüsse, Fahrgestelle, Kupplungspedale, Kupplungen für Kraftfahrzeug-Antriebsysteme, Karosserienblechteile, Motorbestandteile, Zylinderblockbolzen, Richtungsanzeiger, Antriebsketten, elektrische Hupe, montierte Brennstoffleitungen, Benzin- und Oeltanks, Getriebegehäuse, Schalthebel, Getriebe, Haubenrahmen, Gummischläuche und Ventilhalter, Gummischlauchverbindungen, Armaturenbreiter und Zierleisten aus Kunststoff, Kraftfahrzeuge, Gepäckhalter und -träger, Koffelstützen, Koffel, Anlasserzettel, Luftreifen, Getriebemechanismen, Schutzbelag für Kraftfahrzeugfedern, Luftpumpen, Kühlertrappen und -gitter, Rückspiegel, Abschleppwagen, Trittbretter, Stossdämpfer, Seitenvorhänge, hauptsächlich aus Zelluloid, Geräuschdämpfer, Ersatzrad- oder Reifenhüllen, Ersatzradstützen, Federbolzen, Federn, Lenkgehäuse, Lenkgetriebe, Lenkräder, Sonnenblenden, Tuchverdecke, Getriebedeckel, Reifenreparaturwerkzeuge, Kardangelenke für Kraftfahrzeug-Antriebsysteme, Ventile für Autoreifen, Radkappen, Räder, Windschutzscheibenwischer, Windschutzscheiben; chronometrische Instrumente (z. B. Uhren); Bremsbandbeläge für automatische Getriebe von Kraftfahrzeugen; Kupplungsbeläge, Dichtungen, Gummitüllen, Nummernschildhalter, teilweise oder ganz aus Gummi, Materialien zum Dichten, Arretieren und Isolieren, nicht-metallische Schlauchleitungen, Oeldichtungen, Abdichtungsmaterial zur Verwendung als Luftzuverhüter und gegen Eindringen von Regen in Kraftfahrzeugen, Unterlageseiben, Bodenbeläge. (Int. Kl. 2, 3, 4, 6, 7, 9, 11, 12, 14, 16, 17, 27)

## ENFO

262729. Hinterlegungsdatum: 13. November 1972, 18 Uhr. **James Finlay & Company Limited**, 22, West Nile Street, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Haushalt-Textilien, einschliesslich Bettdecken, Betttücher, Kissenbezüge und Handtücher. (Int. Kl. 24, 27)

## FINLAY'S

262730. Hinterlegungsdatum: 14. November 1972, 20 Uhr. **A/S Accumulatorfabriken**, Lyngby (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Starterbatterien. (Int. Kl. 9)

## ACCUDAN

262731. Hinterlegungsdatum: 16. November 1972, 17 Uhr. **Der Seifen-Platz GmbH**, Gartenstrasse 2, Zug. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 258226. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1972 an.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Kerzen, Wachslichte und Nachtlichte; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel; Messerschmiedewaren, insbesondere Schneidewaren für den Haushalt, Bestecke, Hieb- und Stichwaffen, insbesondere antikerische Waffen; Feuerwerkskörper; Waren aus Edelmetallen, echte und unechte Schmuckwaren, Uhren und andere Zeitmessinstrumente; Papier, Kartonagen, Papier- und Pappwaren für Haushalt, Schule und Büro, insbesondere Briefpapier und -umschläge, Schreibpapier, Zeichen- und Schreibhefte, Zeichen-, Schreib-, Notiz- und Stenoblocks, Einwickelpapier, Butterbrotpapier, Toilettenpapier, Servietten, Filterpapier, Pappteller und -becher, Druckschriften wie Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Buchbinderartikel, Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe (für Papier und Schreibwaren), Spielkarten; Handtaschen, Einkaufstaschen, Schultaschen, Aktentaschen, Reise- und Handkoffer aus Leder und Lederimitationen, Regenschirme, Sonnenschirme, Spazierstöcke; Webstoffe, Bett- und Tischdecken, Heimtextilien; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hauschuhe, modische Accessoires, einschliesslich solcher aus Leder; Spitzen und Stickereien, Kurzwaren, künstliche Blumen; Teppiche, Wand- und Tischteppiche, Strohmatten; Kleinföbel, Spiegel, Rahmen, Schnitzereien, Schmuckelemente, Modeschmuck und andere Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weidengeflecht, Horn, Elfenbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschmaum, Zelluloid und deren Ersatzstoffe oder aus anderen Kunststoffen als Toiletten- und Schmuckgegenstände, insbesondere Haarschmuck, Seifenschalen und -dosen, Kammschalen, Zahnbürstenhalter und -ständer sowie Schnitt- und Flechtwaren; kleine Haushalt- und Küchengeräte aus Metall, Holz und Kunststoff, nämlich Siebe, Rühr- und Mixergeräte, Küchenwaagen, Handtuchhalter, Tassen, Teller, Eierbecher und Butterdosen, tragbare Behälter aus Metall, Holz und Kunststoff wie Eimer, Schüsseln, Wannen, Töpfe, Vorratsbehälter, Kühlschranksboxen, Kämme, Schwämme, Besen- und Bürstenwaren, Reinigungsgeräte, Putzzeug, Waren aus Ton, Steingut, Porzellan, Glas, nämlich Haus- und Küchengeräte wie Geschirre, Vasen, Trinkgläser, Aschenbecher, Ziergegenstände und figurliche Gegenstände aus Ton, Porzellan, Steingut und Glas für Wohnung und Garten wie Plastiken, Blumen-schalen, Wasserbehälter für Springbrunnen. (Int. Kl. 3 bis 6, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 18, 20, 21, 24 bis 27, 34)

## YASKA

262732. Hinterlegungsdatum: 23. November 1972, 17 Uhr. **Alcock Products Limited**, Derby Street, Ormskirk (Lancashire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Toilettenpräparate für die Nagelpflege, einschliesslich Manikürecremen, Nagelhärter, Handlotion, Nagellaek und Nagellackentferner. (Int. Kl. 3)

## NAILOID

262733. Date de dépôt: 2 février 1973, 19 h. **Publi-Régies, A. Miserez**, 48, avenue Colondalles, Montreux (Vaud). — Fabrication et commerce.

Imprimés, journaux et périodiques, livres. (Cl. int. 16)

## OPTIMA

262734. Hinterlegungsdatum: 28. November 1972, 18 Uhr. **Habasit AG**, Schönmatstrasse 5, Reinach (Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Antriebsriemen mit flachem, rundem und keilförmigem Querschnitt. (Int. Kl. 7)

## TANAMID

262735. Date de dépôt: 28 novembre 1972, 17 h. **Le Creuset (société à responsabilité limitée)**, Fresnoy-le-Grand (Aisne, France). — Fabrication et commerce.

Outils et instruments à main; outellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; installations d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; peignes et éponges; brosses; matériaux pour la broserie; instruments et matériel de nettoyage; paille de fer; verrerie, porcelaine et faïence pour le ménage. (Cl. int. 8, 11, 21)

## CASALINA

262736. Date de dépôt: 29 novembre 1972, 11 h. **Montres Choisi S.A.**, 19, rue du Faucon, Bienna (Berne). — Fabrication.

Montres électroniques. (Cl. int. 14)

## SPACETRONIC

262737. Hinterlegungsdatum: 30. November 1972, 18 Uhr. **Roland Murten AG (Roland Morat S.A.)**, Freiburgstrasse, Murten (Freiburg). — Fabrikation und Handel.

Backwaren aller Art, Konfiseriewaren und Schokolade. (Int. Kl. 30)

## ROLAND TOURIST SNACK

262738. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1972, 16 Uhr. **John Haig and Company Limited**, Balgonie Road, Markinch (Fife-shire, Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)

## DRUMTILLOCH

262739. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1972, 20 Uhr. **Oel- und Fettwerke «Sais»**, Förrlibuckstrasse 10, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Speiseöle, Speisefette, Margarinen. (Int. Kl. 29)

## BISCOAT

262740. Data del deposito: 12 dicembre 1972, ore 20. **Della Spina S.A., Castel S. Pietro (Ticino)**; indirizzo per la corrispondenza: Balerna (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Trasmissione e rinnovo del marchio N° 143419 di Carla Della Spina, Balerna (Ticino). La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 13 giugno 1972.

Bluse (camiciette) per signora. (Cl. int. 25)

## DIAMANTINA

262741. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1972, 17 Uhr. **REVLON (Suisse) S.A.**, Limmatstrasse 275, Zürich 5. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 145655. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1972 an.

Kosmetische Produkte und Seifen. (Int. Kl. 3)

## PROLIFE

262742. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1972, 17 Uhr. **REVLON (Suisse) S.A.**, Limmatstrasse 275, Zürich 5. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 145656. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1972 an.

Kosmetische Produkte und Seifen. (Int. Kl. 3)

## SUPERSEALER

262743. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1973, 19 Uhr. **Frau M. Spitzer**, Steinengraben 21, Basel. — Handel.

Bespielte und nichtbespielte Tonbänder; Uhren aller Art; optische Artikel, einschliesslich Feldstecher, Photo- und Filmapparate. (Int. Kl. 9, 14)

## GREITZ

262744. Date de dépôt: 20 décembre 1972, 19 h. **F. Bonnet & Co. S.A.**, 36a, chemin de la Mousse, Chêne-Bourg (Genève). — Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et pharmaceutiques, tels que bains, savons, pastilles, crèmes, gelées, emplâtres et autres produits à base de plancton, d'algues ou de boue marines. (Cl. int. 3, 5)

## OCEALG

262745. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1973, 11 h. **Labloli S.A.**, 14, rue Grenus, Genève. — Fabrication.

Produits pharmaceutiques, cosmétiques et d'hygiène. (Cl. int. 3, 5)

## AOSTABYL

## Banque de Gestion Financière, Zurich

Bilan au 31 décembre 1972  
(avant répartition du bénéfice)

Actif		Bilan au 31 décembre 1972 (avant répartition du bénéfice)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		2 048 827.21	Engagements en banque à vue		652 721.84
Avoirs en banque à vue		9 021 669.67	Créanciers à vue		17 135 584.46
Avoirs en banque à terme		15 414 882.20	Créanciers à terme		84 424.55
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	15 414 882.20		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	84 424.55	
Comptes courants débiteurs gagés		9 077 557.19	Autres passifs		2 838 545.15
— dont garantis par hypothèque	55 000.—		Capital		10 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		506 282.20	Réserve légale		8 506 400.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		625 000.—	Autres réserves		1 200 000.—
Placements hypothécaires		50 000.—	Compte de profits et pertes:		
Titres		4 942 962.50	Solde reporté de l'exercice précédent	373 966.81	
Participations permanentes		60 000.—	Bénéfice de l'exercice	1 204 985.86	1 578 952.67
Autres actifs		249 447.70			
		41 996 628.67			41 996 628.67
			Montant des avals, cautionnements, garanties et accréditifs		Fr. 1 304 792.35
Montant des actifs à l'étranger:	Fr.	Fr.			
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	14 043.474.60	29 268 241.71			
avoirs à échéance plus éloignée					
Doit			Compte de profits et pertes au 31 décembre 1972		Avoir
	Fr.	Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs		27 654.45	Report de l'année précédente		373 966.81
Organes de la banque et personnel		1 288 881.75	Intérêts créanciers		618 164.41
Contributions aux institutions			Commissions		2 891 298.54
de prévoyance en faveur du personnel		66 242.15	Produit des opérations sur devises et métaux précieux		49 533.31
Frais généraux et frais de bureau		517 019.57	Produit des titres		118 305.15
Impôts		700 000.—	Divers		437 132.37
Amortissements et provisions		309 650.—			
Solde actif:					
Report de 1971	373 966.81				
Bénéfice 1972	1 204 985.86	1 578 952.67			
		4 488 400.59			4 488 400.59

## Algemene Bank Nederland (Genève) SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1972  
(après approbation de l'assemblée générale)

Actif		Bilan au 31 décembre 1972 (après approbation de l'assemblée générale)		Passif	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements BNS et compte de chèques postaux		4 255 100.98	Engagements en banque à vue		686 469.51
Avoirs en banque à vue		13 677 205.50	Engagements en banque à terme		11 626 385.—
Avoirs en banque à terme		4 511 132.78	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	11 126 385.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	200 000.—		Créanciers à vue		15 808 036.02
Effets de change et papiers monétaires		109 967.20	Créanciers à terme		1 821 047.43
Comptes courants débiteurs en blanc		254 993.74	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 306 075.23	
Comptes courants débiteurs gagés		12 589 148.35	Acceptations et billets à ordre		243 021.89
Avances et prêts à terme fixe gagés		743 021.89	Autres passifs		446 300.37
Titres		6 024 919.95	Dividende		720 000.—
Autres actifs		260 605.60	Capital		6 000 000.—
		42 426 095.99	Réserve légale		1 300 000.—
			Réserve ordinaire		3 650 000.—
Cautionnements, garanties et accréditifs		6 263 438.11	Report à nouveau		124 835.77
					42 426 095.99
Etat des titres			Cautionnements, garanties et accréditifs		Fr. 6 263 438.11
	Fr.	Fr.			
Obligations suisses:					
Sociétés financières		500 000.—			
Obligations étrangères:					
Collectivités de droit public	14 619.80				
Autres	5 510 300.15	5 524 919.95			
Total des actifs à l'étranger	Fr.	Fr.			
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	10 296 321.75	25 573 035.46			
— à échéance plus éloignée	3 500 000.—				
Charges			Compte de profits et pertes au 31 décembre 1972		Produits
	Fr.	Fr.			Fr.
Intérêts débiteurs		754 483.67	Intérêts créanciers		1 746 149.72
Organes de la banque et personnel		1 164 336.05	Produits des effets de change et papiers monétaires		16 683.47
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel		125 558.60	Commissions		1 330 396.76
Frais généraux et frais de bureau		791 780.09	Produits des opérations sur devises et métaux précieux		247 851.40
Impôts et taxes		287 546.65	Produits des titres		464 995.17
Amortissements		55 109.45	Produits divers		59 744.82
Bénéfice net au 31 décembre 1972		687 006.83			
		3 865 821.34			3 865 821.34
			Répartition du bénéfice		
				Fr.	
			Attribution à la réserve légale	50 000.—	
			Distribution d'un dividende de 12%	720 000.—	
			Report à compte nouveau	124 835.77	
				894 835.77	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

France

Taxe sur la valeur ajoutée

Le «Bulletin Officiel des douanes» (no 2741, du 28 au 30 janvier 1973) a publié le texte de la décision administrative (no 73-81 F/3, du 30 du même mois) ayant eu pour objet de simplifier le régime de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) visant les graines à enssemencer (rubrique no 12-03 du tarif douanier). De cette décision il appert que les graines à enssemencer triées, nettoyées, calibrées ou désinfectées, même présentées en mélanges et que quel que soit leur conditionnement, sont passibles en France du taux réduit (7%) de la TVA. En revanche, celles qui sont enrôbées, segmentées ou décortiquées sont assujetties à la quotité ordinaire de cette taxe (20%). Etant de portée générale et visant dès lors aussi les opérations d'importation, la simplification fiscale en cause sort ses effets depuis le 1er mars 1973. (2)

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 9. März 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 9 mars 1973

Table with 3 columns: Country, Unit, and Exchange Rate. Includes entries for Algeria/Luxembourg, Belgium/Luxembourg, Denmark/Danemark, Germany/Allemagne, France/Frankreich, etc.

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Aarau: Riniker Walter 50-23575. Aarberg: Messerli-Dardel Werner u. Hanni 25-41650. Aarburg: Satus-Turnerinnen 46-5289. Abitwil SG: Dürrmüller Ottilie 90-33501. ...

Bevaix: Donzelot-Dubail Marie-Louise Mme 20-26729. Biberist: Flückiger Dora 45-20344. Biel/Bienne: Aubry Michel 15-18381. ...

Frenkendorf: Garcia-Casola Miguel 40-67673. Fribourg: Amis du collège St-Albert. ...

Fortsetzung siehe nächste Nr. - Suite voir prochain no

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne





SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK  
BANQUE POPULAIRE SUISSE  
BANCA POPOLARE SVIZZERA  
SWISS VOLKSBANK

Vom 12. März 1973 an wird der Coupon Nr. 32 unserer Stammanteile mit

**Fr. 80.— brutto**

nach Abzug der Verrechnungssteuer mit Fr. 56.— netto, und Coupon Nr. 32 mit

**Fr. 40.— brutto**

(½ Dividende aus Kapitalerhöhung 1972) nach Abzug der Verrechnungssteuer Fr. 28.— netto pro Coupon von unseren sämtlichen Geschäftsstellen eingelöst.

## Cellulose Attisholz AG, Attisholz

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 9. März 1973 wird der Coupon Nr. 2 unserer Inhaberk Aktien mit.

Fr. 30.— brutto

abzüglich 30% Verrechnungssteuer, also mit Fr. 21.— netto, vom 12. März 1973 an bei folgenden Banken und deren Geschäftsstellen in der Schweiz spesenfrei eingelöst.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich

Schweizerischer Bankverein, Basel

Schweizerische Volksbank, Bern

## Solothurner Handelsbank

### Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 12 unserer Inhaber- und Namenaktien wird vom 9. März 1973 an mit

**Fr. 60.— brutto**

(nach Abzug der Verrechnungssteuer von 30% mit Fr. 42.— netto) an unsern Schaltern in Solothurn, Olten und Grenchen sowie beim Schweizerischen Bankverein in Basel und bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich eingelöst.

## Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA, Genève

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du mardi 20 mars 1973, à 15 h. 30, au siège de la Fédération des Syndicats Patronaux, 98, rue de Saint-Jean (salle F, 1<sup>er</sup> étage), à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1972.
2. Rapport du contrôleur sur les comptes du dit exercice.
3. Délibération sur les dits rapports et comptes.
4. Approbation des comptes, répartition des bénéfices, décharge au conseil d'administration.
5. Nomination d'un nouvel administrateur pour la fin de la période statutaire 1972-1974.
6. Nomination de l'organe de contrôle pour 1973.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège social, 3, rue du Mont-Blanc (SA Fiduciaire Suisse) ou au siège administratif 4, rue Ami-Lullin, à Genève, dès le 9 mars 1973.

Les actions de notre Société étant nominatives, le dépôt en banque n'en est pas requis, et l'admission à l'assemblée se fera au vu des inscriptions au registre des actionnaires.

Le paiement des dividendes qui seront votés par l'assemblée générale devant être fait directement par la Société, sur la base des inscriptions au registre des actionnaires, d'une part, et des ordres de paiement en notre possession, d'autre part, aucun transfert de titres ne pourra être enregistré entre le 9 et le 31 mars 1973.

Genève, le 6 mars 1973

Au nom du conseil d'administration  
Le président: J. Reiser

## Société d'Exploitation des Câbles Electriques Système Berthoud, Borel & Cie, Cortaillod

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 22 mars 1973, à 11 h., à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel.

Ordre du jour:

1. Rapport sur l'exercice 1972.
2. Rapport de Messieurs les contrôleurs.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et au siège social à Cortaillod, dès le 8 mars 1973.

Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre sur la date du 7 mars 1973 pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions ne sera enregistré du 7 au 22 mars 1973.

La participation à l'assemblée générale est subordonnée à la présentation d'une carte d'admission délivrée par le bureau des actions de la Société à Cortaillod sur demande formulée avant le 12 mars 1973.

Cortaillod, le 10 mars 1973

Le conseil d'administration

Zu verkaufen, Nähe Zürich, grösseres, ausbaufähiges

### Näh-Atelier

in Industriegebiet.  
Eingearbeitetes Personal.

Günstiger Mietzins. Für Berufsleute sehr gute Existenz.

Offerten unter Chiffre G 70110, an Publicitas, 3001 Bern.



**Geschenk-Neuheiten**  
für Aktionen  
Eröffnungen  
Generalsammlungen  
Kunden  
Jubiläen  
Personalanlässe  
Sales Promotion  
Tagungen  
Vereme  
Weihnachten  
Permanente Ausstellung  
Oscar Eberli AG Zürich  
Scheideggstrasse 119  
Tel. 01 45 57 97

Zu verkaufen

### 1 Hasler-Frankiermaschine

Modell F-88

Handantrieb (Motor kann eingebaut werden), 5-stellig, Preis Fr. 370.—

Inkasso & Treuhand GmbH Thun  
3601 Thun  
Tel. 033 / 2 50 00

Industrieprägen  
Kopierarbeiten  
Prägegeldes  
**GRAVUREN**  
**KAIER**  
Strehlgasse 6 8001 Zürich  
Tel. 01 27 20 38  
27 28 25

### PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.

8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58  
Telefon (01) 23 38 74

### Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition  
décembre 1971

Prix: fr. 3.—  
(port compris)  
Versement préalable  
à notre compte de  
chèques postaux  
30-520.

Feuille officielle  
suisse du commerce  
3011 Berne

Suchen Sie eine interessante, weitgehend selbständige Mitarbeit in unserer

### Buchhaltung?

Als gut fundiertes Handelsunternehmen mit Dienstleistungsbetrieb in der Maschinenbranche offerieren wir Ihnen sehr fortschrittliche Anstellungsbedingungen, zeitgemässe Entlohnung mit besonderer Anerkennung der Leistung und nicht zuletzt einen gesicherten, modern eingerichteten Arbeitsplatz, in freundlicher Umgebung des Berner Seelandes.

Dürfen wir Ihre Bewerbung, die wir streng vertraulich behandeln, unter Chiffre AS 3337 J an Schweizer Annoncen AG, 2501 Biel, erwarten.

Besten Dank zum voraus.

### Elektromotoren-Center

Direkt-Import erstkl. Drehstrom/Einphasenmotoren von 1/3-150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke, Mengen- oder Abschlussrabatte. 2 Jahre Werkstattgarantie, beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale  
9202 Gossau SG

Tel. 071 / 85 28 33/34 - Telex Nr. 77638

Zu vermieten auf Sommer 1973 im Raume Bern-Thun, ca. 1 km von der Autobahnauffahrt

### Lagerraum ca. 800 m<sup>2</sup>

evtl. geeignet für stillen Gewerbebetrieb.

Das Gebäude enthält 4 Geschosse mit je ca. 200 m<sup>2</sup> Fläche, Nutzlast 2000 kg pro m<sup>2</sup>, Raumhöhe 3 m, Warenlift 5 t Tragkraft.

Ebenso zu verkaufen oder im Baurecht abzugeben

### ca. 15 000 m<sup>2</sup> Industrieland

in der Gemeinde Köniz-Bern.

Interessenten erhalten nähere Auskunft unter Chiffre OFA 2206 B, an Orell Füssli Werbe AG, 3001 Bern.

## Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Ueber den am 1. Februar 1973 verstorbenen Herrn

### Rafael Erlanger

geboren 7. August 1889, Kaufmann, von Oberehrendingen AG, wohnhaft gewesen in Luzern, Klosterstrasse 23, Inhaber der Einzelirma «Rafael Erlanger, Mercerie und Bonnerie en gros sowie Vertretungen von Textilwaren, Baselstrasse 17, Luzern».

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 10. April 1973, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 10. März 1973

Teilungsamt der Stadt Luzern



Inserate erschliessen  
den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt